

100种世界经典儿童文学

普及文库·第一辑



金波 推荐

原著:【英】格雷厄姆
编译:刘锐

柳林间的风

英国图书馆馆藏图书



新时代出版社
New Times Press



100种世界经典儿童文学

普及文库



柳 风



YZLI0890146846

原著：【英】格雷厄姆

编译：刘锐



新时代出版社

New Times Press

图书在版编目(CIP)数据

柳林间的风 / (英) 格雷厄姆 (Grahame, K.) 著 ; 刘锐编译. —
北京 : 新时代出版社, 2012.1

(100种世界经典儿童文学普及文库)

ISBN 978-7-5042-1521-5

I. ①柳… II. ①格… ②刘… III. ①童话 - 英国 -
现代 - 缩写 IV. ①I561.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2011)第236187号

※

新 时 代 出 版 社 出版发行

(北京市海淀区紫竹院南路 23 号 邮政编码 100048)

北京嘉恒彩色印刷有限公司印刷

新华书店经售

*

责任编辑: 王晓丹 责任校对: 钱辉玲

开本 880 × 1230 1/32 印张 4 字数 50 千字

2012 年 1 月第 1 版第 1 次印刷 印数 00001-10000 册 定价 10.00 元

(本书如有印装错误, 我社负责调换)

国防书店: (010) 68428422 发行邮购: (010) 68414474

发行传真: (010) 68411535 发行业务: (010) 68472764



听，那柳林中的窃窃私语

轻轻地翻开书页，带着温暖气息的柳林跳跃出来：鼯鼠从泥土里钻出来，尽情嗅闻春天的味道；河鼠娴熟地划着小船，悠闲地顺河而下；老獾叮叮当当地在自己的厨房里，做出可以多人享用的丰盛晚餐；蟾蜍再一次为大路上狂奔而过的汽车手舞足蹈……亲爱的孩子，感受这一切的时候，你是否也听到了柳林中的窃窃私语？

就在将近一百年前，这柳林中的风也吹到了一个男子的耳边，他听见了什么？又把怎样的故事留给了全世界的孩子？

他就是肯尼斯·格雷厄姆，出生于英国苏格兰的爱丁堡，5岁的时候，父母相继过世。随后的日子，格雷厄姆一直跟外祖母在泰晤士河畔的乡村度过。清新美丽的田园风光，让他爱上了大自然中的花草生灵。这也为格雷厄姆后来的作品中，对乡村田园风光的描写以及动物主人公的刻画，打下了坚



实的基础。

格雷厄姆中学毕业后，由于没有钱继续读书，只好选择辍学。20岁那年，他开始进入银行工作。可是，他业余大部分的精力都用来潜心创作。

格雷厄姆结婚很晚，对自己的儿子很是宠爱。他每天睡觉前，都会给有眼疾的儿子编有关小动物的故事。儿子听得入迷，即使格雷厄姆外出，儿子也要他用书信的形式继续给自己讲故事。因此，这个长长的故事陆陆续续讲了三年。

1908年，格雷厄姆根据给儿子讲述的动物故事，整理出版了名著——《柳林间的风》，该书被誉为英国散文体作品的典范，格雷厄姆也因此蜚声文坛。连美国总统罗斯福都写信给格雷厄姆，说自己忍不住连读了三遍。现在，《柳林间的风》相继被译为多种文字在各国出版，还被改编成了动画片和儿童剧，受到全世界孩子的喜爱。

这个有着不幸童年的父亲，却在给儿子创作的《柳林间



的风》里，融入了所有的爱与热情，创造了一个如此温暖的世界。没有一句责备和训导，只是让孩子自己去寻找，寻找真正的快乐和善良。在这里，四个个性不同的好朋友，其实分明是四个，或者是更多孩子的影子。

在感受温情的同时，我们也不难发现，作者以优美细腻的笔调，向人们展示了一幅幅风格各异的乡村画卷，时而是夹杂着泥土和田野气息的春季大扫除，时而是凉风习习的夏季河畔，时而是铺天盖地的野林雪夜……合上这本书，细细地回味着柳林中每个角落里的窃窃私语，会让我们发现，生活中原来有那么多的美好！

其实，孩子，我们每天都行走于城市或乡村的路上，就像柳林中的老河和大路。然而，我们有没有注意到鸟儿的啼叫，风声的呼唤，还有人们那善意的目光？闭上眼睛，想一想柳林里快乐的朋友，闻一闻那清新的风，和朋友一起，做个温暖、快乐的孩子吧！



100种世界经典儿童文学
普及文库



导读

听，那柳林中的窃窃私语 1

- 1 第一章 可爱的老河
- 12 第二章 宽敞的大路
- 22 第三章 幽深的野林
- 33 第四章 你好！獾先生
- 45 第五章 被关的蟾蜍
- 60 第六章 蟾蜍历险记
- 79 第七章 继续历险
- 94 第八章 泪如雨下
- 108 第九章 主人归来

第一章

可爱的老河

整整一个早晨，鼯鼠都在他的小屋里忙活，高兴地进行着春季大扫除。

先用扫帚清扫，再用抹布擦擦，接着，他就拿着刷子和石灰桶刷墙，刷啊刷啊，一直忙到呛了嗓子、迷了眼睛，浑身洒满了白灰浆。

就在这时，一股浓郁的春天的气息钻进了鼯鼠的小屋，当然，这也就难怪他扔下刷子，有些生气地嚷嚷道：“让这该死的大扫除见鬼去吧！”



他连外套都顾不上穿，就顺着这股气息，从地道里挖啊，刨啊。最后，“砰”地一下子，鼯鼠的鼻尖钻出了地



面，接下来，他的整个圆滚滚的身子就在软软的草丛里打起滚儿来。

春天的一切都是那么美好：每棵树的枝叶都那么繁茂，鸟儿们正在枝头一边婉转地啼叫一边做窝，花骨朵蘸着晶莹的露珠含苞待放。同时，能在此刻做一个不用刷墙的懒汉，这让鼹鼠感到很惬意。

来到一条蜿蜒抖动的河流前时，鼹鼠追着河水跑起来，跑着跑着，终于累了，他在岸边坐了下来。

累了鼹鼠向河对岸望去，忽然发现对岸河堤上有个黑黑的洞，里面有个亮晶晶的小东西一闪一闪的。很快，他发现那是一双眼睛，

接着，那里渐渐露出了一张褐色的长着胡须的小脸，两只匀称的小耳朵，一头溜光油滑的软毛。





原来是一只河鼠。

他们就那样互相打量着，面对面地打量着。

“嗨，鼹鼠！”河鼠先打招呼。

“嗨，河鼠！”鼹鼠高兴地回应。

“愿意和我一起来吗？”河鼠小心地问道。

“能一起说说话当然不错！”鼹鼠从没在河边生活过，这对他来说可是很新奇的。

河鼠轻轻地跳上一只鼹鼠之前并没有注意到的小船，抓过船桨轻轻划起来。小船的外面刷着天蓝色的漆，里面是淡淡的白色，大小刚好能装下他们两个。



河鼠很快就把船停到了岸边，然后，他伸出一只前爪，挽着颤颤巍巍的鼹鼠上了船。

“你知道吗？到现在为止，我还没坐过船呢！”鼹鼠有点激动。

“真的吗？”河鼠听了，吃惊得张大嘴巴有好一会儿，然后像做梦一样，“你要知道，坐在船上，四处闲逛，这可是世界上最最美好的事情了！要是你真的没有什么要紧事，我们就划到下游去，玩上一整天？”

鼹鼠把脚丫子高兴地扭来扭去，“咱们现在就出发吧！”

河鼠转身又爬到河堤上自己的洞里，过了一會兒，他就一挪一挪地出来了，手里拎着一个装得满满的大藤条篮子。

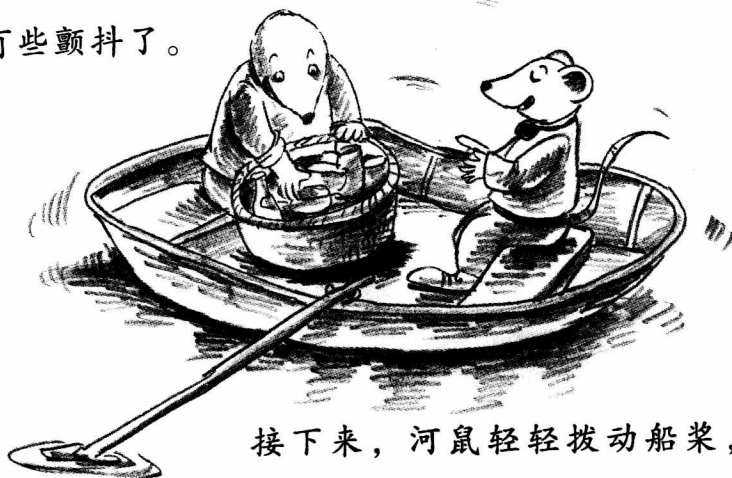
鼹鼠一下子坐起来，扒着篮子，好奇地



问：“里面都是些什么啊？”

“嗯，有鸡肉、舌头、火腿、牛肉、腌黄瓜、沙拉、法式糕点、三明治、午餐肉罐头、姜汁儿啤酒、柠檬水、苏打水……”

“天哪，太多了，太多了！”鼹鼠狂喜得有些颤抖了。



接下来，河鼠轻轻拨动船桨，把船向下游划去。鼹鼠就那样懒懒地躺在船尾，把一只爪子垂在水面上，听河鼠讲述身边这一年四季都那么好玩的河流。恍恍惚惚的，河鼠絮絮叨叨的描述让好奇的鼹鼠很向往。

“那边是什么？”鼹鼠指着河岸边草地后的那片黑黢黢的森林问。



“那个啊。当然是森林啊。”河鼠接着说，“我们这些河边的居民是不大去那里的。”

“那边的居民……不友好吗？”鼹鼠有点莫名其妙地担心。

“这个么，松鼠都是很不错的，灰兔么，有一些还可以吧，可是他们总是神经兮兮的。对了，那里还有可爱的老獾。他就一直住在森林里，无论怎样都不肯离开那里。谁也别想打扰他！”河鼠一边思考着一边说。

“可是，有谁会去打扰他吗？”

“这个，当然……会有的……”河鼠吞吞吐吐地说，“比如黄鼠狼，嗯，还有……

狐狸……当然，我跟

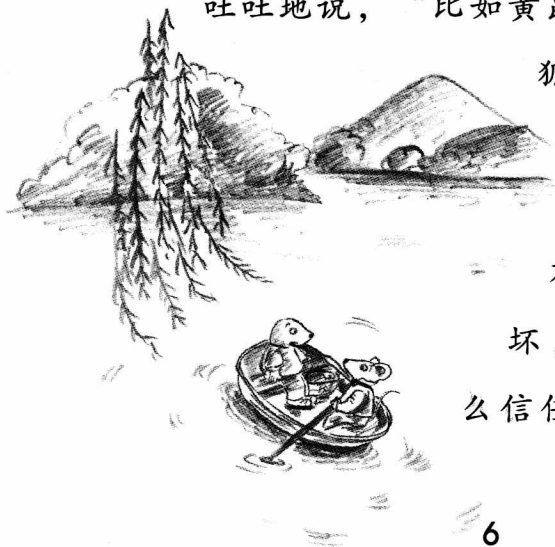
他们的关系还不

赖……可是，

有时候他们也会使

坏，总之，你不能那

么信任他们！”





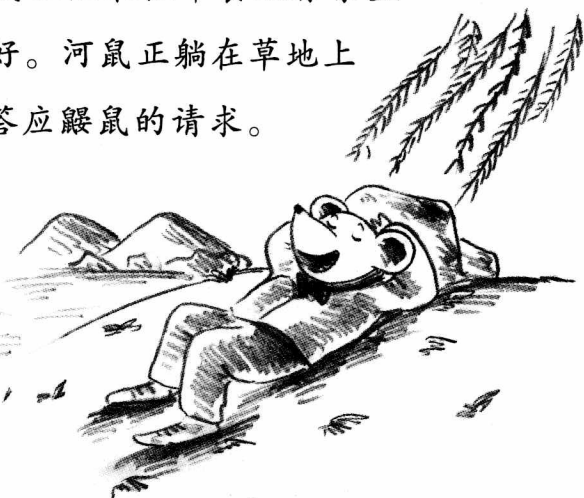
他们聊到这儿的时候，河鼠已经把船停靠在岸边。

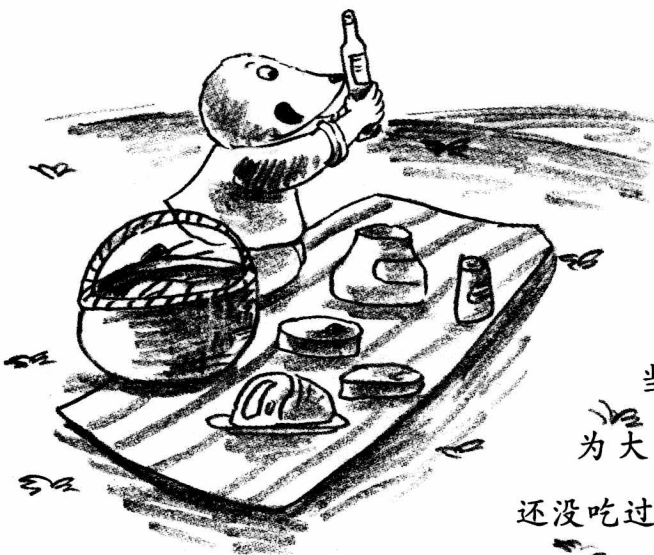
很快，河鼠已经扶着笨手笨脚的鼹鼠，从船上转移到了岸边的草地上，当然，后面还拖着那个大大的藤条篮子。

鼹鼠恳求河鼠让他来把午餐从藤条篮子里拿出来，摆好。河鼠正躺在草地上休息，当然愿意答应鼹鼠的请求。

鼹鼠是多么地激动啊，他把篮子打开，把午餐布铺好，然后把里面的食物按照自己认为特别完美的样式摆放在午餐布上。每拿出一样东西，他都会忍不住地惊叹：“我的天哪！我的天哪！”

河鼠就那么耐心地等着，一直等着鼹鼠激动地把所有吃的都摆到午餐布上。然后，说了





一句：“哦，
老兄，
我们开吃
吧！”鼹鼠

当然很愿意，因
为大扫除之后，他
还没吃过东西呢。

“那边有一串水泡，你看到了吗？”鼹鼠
小心地问。

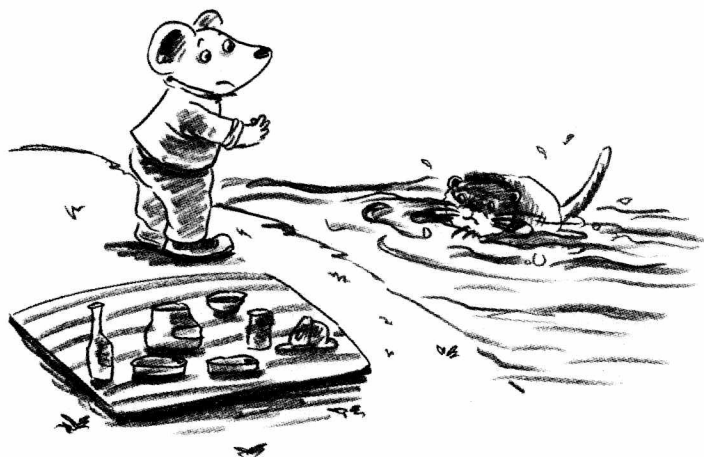
“水泡？哈哈哈哈！快过来吧，朋友！”
河鼠对着河水那边发出了邀请。

很快，从岸边爬上来一只水獭，他使劲儿
地抖着毛皮上的水珠。

“水獭兄，这是我的朋友鼹鼠先生。”

“你好，你好！”“幸会！幸会！”水獭
和鼹鼠就这样认识了。

正在这时，他们身后传来了一阵声响，紧
接着，从树后伸出一个花斑纹的大脑袋。



“老獾，快过来啊！”河鼠热情地喊。

可是，老獾只挪动了两步，就发现了鼹鼠和水獭，他嘟囔了一句：“哼，这么多人在！”说完，转身就跑开了。

河鼠耸耸肩膀，无奈地说：“没办法，谁让他这么讨厌社交呢？！”

“刚刚我看到蟾蜍正在水面上驾驶他的新赛艇！”水獭笑着说。

“他就是这副德性，很快地迷上什么，过几天玩腻了，就又会去鼓捣新东西了。”河鼠谈起自己的朋友蟾蜍，无奈地摇摇头。

过了一会儿，水獭回到水里。河鼠和鼹鼠